**Súbor najvýznamnejších separátov, prípadne ďalších textových a obrazových materiálov v príslušnom svetovom jazyku**

1. **AAA** When pragmatics meets prosody : (discovering what text means to the speaker) / Magdaléna Bilá, Alena Kačmárová ; Recenzenti László Imre Komlósi, Agnieszka Uberman. - 1. vyd. - Brno : MSD, 2013. - 148 s. - ISBN 978-80-7392-213-9.  
    FF 432/13  
   [BILÁ, Magdaléna (50%) - KAČMÁROVÁ, Alena (50%)]
2. **AAB** Fonetické, syntaktické a pragmatické aspekty hovoreného prejavu : (sonda do diskurzu sitkomu v angličtine, nemčine a v slovenčine) [Phonetic, syntactic and pragmatic aspects of spoken production: preliminary research on the discourse of sitcom in English, German and Slovak] / Magdaléna Bilá, Anna Džambová, Alena Kačmárová. - 1. vyd. - Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2011. - 144 s. - (Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Prešoviensis. Monographia 129 ; AFPh UP 321/402). - ISBN 978-80-555-0429-2.  
    FF 187/11  
   [BILÁ, Magdaléna (34%) - DŽAMBOVÁ, Anna (33%) - KAČMÁROVÁ, Alena (33%)]
3. **AAB** Rhytmic patterning in Slovak speakers' production of English / Magdaléna Bilá. - Prešov : Prešovská univerzita, 2001. - 94 s. - ISBN 80-968557-2-7.  
    FHPV 475/01  
   [BILÁ, Magdaléna]
4. **AAB** Slovník anglických vlastných mien v slovenčine [Dictionary of English proper names in Slovak]/ Martin Ološtiak, Magdaléna Bilá, Renáta Timková. - 1. vyd. - Bratislava : Jazykové vydavateľstvo Kniha-spoločník, 2006. - 265 s. - ISBN 80-8814-47-2.  
    FF 8/06, FHPV 454/06  
   [OLOŠTIAK, Martin (75%) - BILÁ, Magdaléna (20%) - TIMKOVÁ, Renáta]
5. **AAB** The phonic perception of reduced input : the investigation on non-native speakers, native speakers and immigrants / Magdaléna Bilá. - 1. vyd. - Prešov : Prešovská univerzita, Fakulta humanitných a prírodných vied, 2005. - 197 s. - ISBN 80-8068-378-6.  
    FHPV 125/05  
   [BILÁ, Magdaléna]
6. **ABB** Výskum viacslovných pomenovaní v germánskych jazykoch (angličtina, nemčina) a v románskych jazykoch (francúzština, španielčina) [Research on multi-word units in Germanic languages (English and German) and in Romance languages (French and Spanish]/ M. Bilá, A. Kačmárová, M. Kášová ... [et al.] ; Recenzenti Peter Ďurčo, Jana Skladaná.  
   In: Viacslovné pomenovania v slovenčine. - Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2015. - ISBN 978-80-555-1410-9. - S. [57]-127.  
    FF 1111/15  
   [BILÁ, Magdaléna (14%) - KAČMÁROVÁ, Alena (14%) - KÁŠOVÁ, Martina (11%) - TOMÁŠIKOVÁ, Slavomíra (11%) - VOJTEK, Daniel (12%) - KOŽELOVÁ, Adriána (38%)]
7. **ABC** Perception and production of a second language and the concept of a foreign accent / Magdaléna Bilá.  
   In: Modernization of teaching foreign languages : CLIL, inclusive and intercultural education. - Brno : Masaryk University, Faculty of Education, 2010. - ISBN 978-80-210-5294-9. - P. 123-143.  
    FHPV 333/10  
   [BILÁ, Magdaléna]
8. **ABC** The role of discourse markers in expressing t/v relationship / Magdaléna Bilá, Alena Kačmárová ; Recenzent Ada Böhmerová.  
   In: Text - sentence - word : studies in English linguistic. - Rzeszów : Wydawnictwo Universytetu Rzeszowskiego, 2014. - ISBN 978-83-7996-088-0. - S. [9]-31 [1,13 AH].  
    FF 1120/14  
   [BILÁ, Magdaléna (50%) - KAČMÁROVÁ, Alena (50%)]
9. **ADE** A preliminary study on the function of silent pauses in L1 and L2 speakers of Enflish and German / Magdaléna Bilá, Anna Džambová.  
   In: Brno studies in english. - ISSN 0524-6811. - Vol. 37, no. 1 (2011), s. [21]-39.  
    FF 466/11  
   [BILÁ, Magdaléna (50%) - DŽAMBOVÁ, Anna (50%)]
10. **ADE** Multi-word lexical units in English and Slovak linguistics terminology / Magdaléna Bilá, Alena Kačmárová.  
    In: Russian journal of linguistics [elektronický zdroj]. - ISSN 2312-9212. - Vol. 20, no. 3 (2016), online, s. 164-175. - Popis urobený 25.1.2017.  
    Plný text: <http://journals.rudn.ru/linguistics/article/view/14747>  
     FF 513/16  
    [BILÁ, Magdaléna (50%) - KAČMÁROVÁ, Alena (50%)]
11. **ADE** On the mode of the sitcom discourse interpretation: on the corpus of the sitcom Friends / Magaléna Bilá, Alena Kačmárová, Anna Džambová.  
    In: The international journal of the Oita text forum [elektronický zdroj]. - ISSN 2185-5919. - Vol. 3, no. 1 (2015), online, s. 1-15. - Popis urobený 13.8.2015.  
    Plný text: <http://www.oitatextforum.com/OTF%20Journal/OTF%20JOURNAL%20Volume%203.1.pdf>  
     FF 121/15  
    [BILÁ, Magdaléna (45%) - KAČMÁROVÁ, Alena (45%) - DŽAMBOVÁ, Anna (10%)]
12. **ADE** Prosody-pragmatics interface in the sitcom discourse / Magdaléna Bilá, Alena Kačmárová.  
    In: Vestnik Rossijskogo universiteta družby narodov : serija lingvistika. - ISSN 2312-9182. - No. 4 (2014), s. 177-186.  
     FF 727/14  
    [BILÁ, Magdaléna (50%) - KAČMÁROVÁ, Alena (50%)]
13. **ADF** Structural and cohesive devices in business letters / Magdaléna Bilá.  
    In: Topics in linguistics : politeness and interaction. - ISSN 3836-2007. - no. 1 (2007), p. 23-25.  
     FHPV 359/07  
    [BILÁ, Magdaléna]
14. **ADM** A comparative analysis of silent pauses and rate of articulation in the discourse of sitcom / Magdaléna Bilá.  
    In: Discourse and interaction. - ISSN 1802-9930. - Vol. 7, no. 1 (2014), s. 5-17.  
     FF 1258/14  
    [BILÁ, Magdaléna]
15. **ADN** Adopting cross-disciplinary perspectives in constructing a multilingual`s identity / Magdaléna Bilá, Alena Kačmárová, Ingrida Vaňková.  
    In: Human Affairs : a postdisciplinary journal for humanities & social sciences. - ISSN 1210-3055. - Vol. 25, no. 4 (2015), s. 430-442.  
     FF 529/15  
    [BILÁ, Magdaléna (33%) - KAČMÁROVÁ, Alena (34%) - VAŇKOVÁ, Ingrida (33%)]
16. **AEC** What is behind the compiling of a dictionary for a bilingual user? / Magdaléna Bilá, Alena Kačmárová, Ingrida Vaňková ; Recenzenti Teodor Hrehovčík, Anna Malicka-Kleparska.  
    In: Evolving nature of the English language : studies in theoretical and applied linguistics. - Franfurkt am Main : Peter Lang, 2017. - ISBN 978-3-631-67625-7. - S. [201]-209.  
     FF 26/17  
    [BILÁ, Magdaléna (33%) - KAČMÁROVÁ, Alena (34%) - VAŇKOVÁ, Ingrida (33%)]
17. **AFB** K symetriám a asymetriám niektorých anglických a slovenských ekonomických termínov / Magdaléna Bilá ; Recenzenti Lívia Adamcová, Daniela Breveníková.  
    In: Cudzie jazyky v premenách času VI [elektronický zdroj] : zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie. - Bratislava : Vydavateľstvo Ekonóm, 2016. - ISBN 978-80-225-4252-4. - CD-ROM, S. 13-19.  
     FF 413/16  
    [BILÁ, Magdaléna]
18. **AFC** Considering a socio-cognitive approach in the compiling of a linguistics dictionary / Magdaléna Bilá, Alena Kačmárová, Ingrida Vaňková.  
    In: Procedia - social and behavioral sciences [elektronický zdroj]. - ISSN 1877-0428. - Vol. 236 (2016), online, s. 46-52. - Popis urobený 25.1.2017.  
    Plný text: <http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1877042816316494>  
     FF 511/16  
    [BILÁ, Magdaléna (33%) - KAČMÁROVÁ, Alena (34%) - VAŇKOVÁ, Ingrida (33%)]
19. **AFC** Durations of syllables and rhythm in oral production of Slovak teacher trainees / Magdaléna Bilá.  
    In: New sounds 97 : proceedings of the Third international symposium on the acquisition of second-language speech. - Klagenfurt : University of Klagenfurt, 1997. - S. 35-37.  
    [BILÁ, Magdaléna]
20. **AFC** English rhythm and the Slovak speaker / Magdaléna Bilá, Július Zimmermann.  
    In: Proceedings of the XIVth international congress of phonetic sciences, San Francisco, 1-7 August 1999 / John J. Ohala. - San Francicso : [s.n.], 1999. - S. 547-550.  
     FHPV 4/99, FF 320/99  
    [BILÁ, Magdaléna - ZIMMERMANN, Július]
21. **AFC** On the degree of equivalence of latinate terms in English and Slovak linguistics / Alena Kačmárová, Magdaléna Bilá, Klaudia Bednárová-Gibová ... [et al.] .  
    In: Procedia - social and behavioral sciences [elektronický zdroj]. - ISSN 1877-0428. - Vol. 231 (2016), online, s. 61-68. - Popis urobený 1.12.2016.  
    Plný text: <http://www.sciencedirect.com/science/journal/18770428/231>  
     FF 301/16  
    [KAČMÁROVÁ, Alena (32%) - BILÁ, Magdaléna (27%) - BEDNÁROVÁ-GIBOVÁ, Klaudia (17%) - VAŇKOVÁ, Ingrida (17%) - MICHÁLKOVÁ, Marcela (7%)]
22. **AFD** A preliminary study on silent pauses in L1 and L2 speakers of English and German / Magdaléna Bilá, Anna Džambová.  
    In: Language, literature and culture in a changing transatlantic world : [international conference proceeding (April 22-23, 2009)]. - Prešov : Prešovská univerzita v Prešove, Filozofická fakulta, 2009. - ISBN 978-80-555-0030-0. - P. 144-157. - Príspevok vyšiel aj v elektronickej verzii. Dostupné z <http://www.pulib.sk/elpub2/FF/Ferencik2/index.html>.  
     FF 132/09, FHPV 115/09  
    [BILÁ, Magdaléna (50%) - DŽAMBOVÁ, Anna (50%)]
23. **AFG** Do discourse markers reflect T/V relationships in Anglophone cultures? A case study of American English / Magdaléna Bilá, Alena Kačmárová.  
    In: IWoDA´16 : fourth international workshop on discourse analysis : extended abstracts. - [S.l. : s.n.], 2016. - ISBN 978-84-608-9305-9. - S. 88-90.  
     FF 298/16  
    [BILÁ, Magdaléna (50%) - KAČMÁROVÁ, Alena]
24. **AFG** English rhythm and the Slovak speaker / Magdaléna Bilá, Július Zimmermann.  
    In: Abstracts of papers : ICPhS99, Cathedral Hill Hotel, San Francisco, 1-7 August 1999. - San Francisco : [s.n.], 1999. - S. 27.  
     FF 322/99  
    [BILÁ, Magdaléna - ZIMMERMANN, Július]

doc. PhDr. Magdaléna Bilá, PhD.